

Глава 347. Отрывок из «Как закалялась сталь».

Переводчик: No Fun

Ночью.

Чжан Е вернулся домой.

В тот момент, когда он вошел, Мама недовольно посмотрела на него. «У тебя даже хватило смелости вернуться? У других людей было торжественное мероприятие для учеников начальной и средней школ, которые никак не связаны с тобой, но почему тебе всегда чего-то не хватает? Ты испытываешь дискомфорт, будучи слишком свободным? Ты чувствуешь себя плохо, если не принесешь проблем? Сын, я действительно впечатлена тобой. У твоей матери не все в порядке с сердцем. Прекрати делать мне сюрпризы. Мы находимся в стареющем обществе, и здесь так много старых людей, но ты хорош. Ты за один раз обругал сразу всех их. Это относилось так же ко мне и к твоему отцу!»

Чжан Е улыбнулся и сказал: «Откуда ты это услышала?»

«Есть необходимость слушать? Я видела это в интернете» - раздраженно ответила мама.

Чжан Е воскликнул: «Ты точно все лучше пользуешься своим телефоном. У тебя хорошо получается».

Мама сказала: «Не пытайся сменить тему. Пусть отец отругает тебя, посмотрим, заслуживаешь ли ты этого!»

Отец посмотрел на своего сына и проигнорировал жену. «Все в порядке со стороны школы? Это повлияет на твою карьеру в Пекинском Университете?»

«Я не знаю. Сложно сказать». Чжан Е снял пальто. «Я предоставлен судьбе. Пусть будет, как будет, потому что я прав. Я сделал то, что должен был сделать как учитель. Пожертвование собой ради детей принесет всем пользу».

Мать посмотрела на него. «У тебя еще есть настроение шутить!»

«Достаточно» - сказал отец матери. Затем он обратился к сыну: «Младший Е, мы знаем, что ты хорошо все знаешь. Мы не понимаем твою работу, и мы не беспокоимся. Мы знаем, что ты можешь справиться».

Чжан Е ответил: «Спасибо папа».

Мать потеряла дар речи. «Вы одинаковы!»

Отец сказал: «Хватит ныть. Поспеши и приготовь сыну поесть. Если весь день ныть, то это ничего не решит, верно? Поспеши, я тоже голоден».

Мама сердито фыркнула, затем подняла руки и отправилась на кухню.

Как только мать ушла, отец повернул голову в сторону кухни и прошептал: «Не обращай на нее внимание. У нее менопауза».

Чжан Е засмеялся. Так как ужин еще не был готов, то у него еще было пол часа до еды. Следовательно, он вернулся в комнату и закрыл дверь. Он включил компьютер и проверил,

какой эффект возымела его речь.

Интернет разрывался.

«Айя, эй!» «Айя, эй!»

«Жена, подойти взглянуть! Учитель Чжан снова, снова, снова, снова, снова, снова обругал кого-то!»

«Муж, я иду! Учитель Чжан действительно снова, снова, снова, снова, снова, снова обругал кого-то?»

«Несколько дней назад он объявил войну всему литературному миру. Здорово, прошло всего несколько дней, и он снова объявил войну? Теперь он нацелился на пожилых людей?»

«Ха-ха-ха! Отличные новости!»

«Ударяющий по лицу Чжан Е снова в строю! Все, будьте осторожны!»

«Ругань Чжан Е каждый раз увеличивается в масштабах!»

«Это не ругательства. Вы слышали оригинальную версию его заключительной речи? Она направлена на обучение детей!»

«Верно, как можно говорить, что он ругает людей? «Старые» - это просто метафора. Это тупо аналогия! Намерение речи заключается в обучении, а не насмешке!»

«Правильно, хотя Учитель Чжан печально известен, и в его биографии есть немало «пятен», эта «Ода Молодому Китаю» действительно не ругает!»

«Вы слышали оригинальную речь?»

«Я видел лишь письменный вариант».

«Я думаю, все должны послушать. Текст передает недостаточно силы. Ему не хватает ударной силы. Пылкость Чжан Е, когда он произносил речь, особенно последние слова, должна быть услышана, так как она заставит закипеть вашу чертову кровь! Этот литературный талант потрясает небеса! Я слышал, что эта заключительная речь была передана Чжан в последнюю минуту, чтобы он мог спасти ситуацию. Он не готовился заранее и импровизировал на месте!»

«Невозможно!»

«Ты уверен?»

«Бл*дь! Он так круто делает, даже когда импровизирует?»

«Это правда. Я тоже об этом слышал. Когда Президент Пекинского Университета не смог прийти из-за болезни, оставалось примерно лишь 10 минут, чтобы проинформировать всех остальных. Никто не хотел делать этого, так как не было сценария. Поэтому они подумали об Учителе Чжан Е, человеке, который никогда не использовал сценарий во время своих занятий или программ. Они действительно сделали правильный выбор. Учителю Чжан действительно не нужен сценарий. Такая крупная проза с неясным значением, все равно такая упорядоченная, поэтичная и логичная. Она даже была образовательной и высокоэффективной. Чжан Е это Чжан Е. Невероятно!»

«Моя величественная китайская молодежь!»

«Сегодня, я снова увидел качество речи Чжан Е!»

«Учитель Чжан всегда был на таком уровне. Я не удивлен, но я беспокоюсь сейчас о тех предложениях о старых людях. Это может привести к серьезным последствиям!»

В официальное видео с торжественного мероприятия Пекинского Университета не входила заключительная речь Чжан Е, но присутствовавшие репортеры не упустили этого. Когда они вернулись, они загрузили недостающие части на вебсайтах своих телевизионных станций или газет. После этого, видео снова стало вирусным.

Сразу после того как был закончен «Сон в красном тереме»!

Ладно, действительно одно событие сменяла другое!

Группа людей ахала над речью Чжан Е. Часть людей поддерживала речь Чжан Е, а часть – начала ругать Чжан Е. Они говорили что-то типа «он говорит чушь» и «он не уважает своих родителей». В любом случае, независимо от того, что Чжан Е скажет или сделает, это вызовет волнение. Естественно этот парень не был рожден с «Ореолом Ненависти». С тех пор как он вошел в Пекинский Университет, он ни разу не находился в тени. Он был самым противоречивым учителем в академии. С этим все были согласны. Где бы ни был Чжан Е, везде начинались споры. Те, кому он нравился, любили его до смерти. Те, кто не любил его, ненавидели его до смерти!

На Вейбо, на форумах или на Теба множество людей ставили под сомнение Чжан Е, ругая его неуважение по отношению к старшим. Независимо от его намерений, было некорректно говорить такие вещи. Были даже люди, которые просили его уйти из академии!

....

Эти хвальба и ругань были просмотрены Чжане Е. Побыв некоторое время в развлекательных кругах, Чжан Е больше не испытывал тревогу от всего этого. Независимо от ситуации, он уже сказал это. Не было таких вещей, как забрать обратно пролитую воду, следовательно, Чжан Е не «раскаивался» и начал печатать, выкладывая на Вейбо и Теба оригинальный текст «Оды Молодому Китаю». Письменная версия была выложена остальными, но так как многие слова были довольно неясными, люди не могли упростить или понять их. Было много ошибок, поэтому Чжан Е запостил официальную версию текста, чтобы неправильные версии не сбили людей с толку!

В тот момент, когда он выложил свою речь на Вейбо и Теба, его слава обрушилась на него!

Репосты на Вейбо продолжали расти, они увеличивались сотнями, а потом и тысячами!

«Поддержим Учителя Чжан!»

«Безусловная поддержка Учителя Чжан!»

«Учитель Чжан – совесть индустрии!»

«Кто кричал об увольнении Чжан Е? Я не согласен!»

«Клянусь поддерживать Учителя Чжан Е! Поддержим «Оду Молодому Китаю»!»

«Если Учитель Чжан будет уволен из-за этого, я брошу школу! Я никогда не буду ходить в школу в будущем!»

«Подписываюсь! Если такой учитель, как Чжан Е, будет убран из мира образования, тогда там никого больше не останется! Учитель Чжан Е единственный хороший учитель!»

«Ученики! Объединяйтесь!»

«Верно! Учитель Чжан был отвергнут другими из-за нас! Если мы не скажем сами за себя, то когда еще мы получим такой шанс!?»

«Мы не можем позволить Учителю Чжан уйти!»

Увидев, что другие осуждают Чжан Е, бесчисленное множество учеников бросилось на помощь. Было все больше людей, таких как фан-клуб Чжан Е на Теба. Так как количество запостивших людей увеличивалось, то обновление страницы показало десятки, если не сотни новых веток. В конце, уже был почти «Взрывной Поток». Фан-клуб Чжан Е на Теба два раза не смог открыться, потому что люди ото всюду бросились туда, чтобы выразить поддержку. Почти все ученики и молодежь поддерживали Чжан Е! Хотя это было стареющее общество, сила молодежи всегда была самой большой и самой сумасшедшей в любом обществе!

Количество ответов достигло 10 000...

Количество ответов достигло 50 000...

Репостов на Вейбо – 80 000!

Количество лайков на Вейбо – 28 000!

Чжан Е снова был на волне!

Увидев множество детей, которые поддерживают его, Чжан Е почувствовал себя иначе, чем в прошлом. В прошлом, когда он ругался с людьми или высмеивал их, он всегда это делал импульсивно. Он так выражал себя, но сейчас Чжан Е действительно не стыдился и не сожалел, так как это уже было не только выражение себя, но это так же было сделано для миллионов детей. От «Сна в красном тереме» Чжан Е ощутил себя, как кто-то из другого мира. На его плечах лежала ответственность. Он не мог все время все делать для себя, поэтому он использовал удивительную «Оду Молодому Китаю» из своего мира, чтобы дать жизнь «летаргической» молодежи этого мира.

Он мог сделать не так много, поэтому это было единственное, что он мог сделать.

Думая о людях прошлого из его мира, которые пожертвовали своими жизнями ради образования, Чжан Е почувствовал, что его маленькие проблемы, были ничем. Он должен продолжать упорствовать!

«Чжан Е отлично ищет проблемы».

«Сейчас он должен ужасно сожалеть».

«Независимо от того, прав он или нет, Чжан Е действительно не знает, как устроен мир. Ради какой-то бессмысленной цели, он обижает людей, и у него везде теперь есть враги. В какой-то момент, он достигнет своего конца. Он не может быть проще? В нашей стране люди говорят о

том, чтобы не заходить слишком далеко».

«Верно. Посмотрите на него сейчас. Из-за его речи будет потеряна его работа в Пекинском Университете».

На Вейбо были некоторые люди, которые занимали выжидательную позицию, обсуждая эту ситуацию.

После того как многие люди увидели это, они тоже не знали, испытывал ли Чжан Е сожаление? Или он был зол? Если бы он знал, что будет такой результат, он все равно бы произнес эту речь?

«@ЧжанЕ»

«Учитель Чжан здесь?»

«Почему Учитель Чжан сегодня ничего не написал?»

Многие люди беспокоились о Чжан Е. Они даже использовали @ или писали личные сообщения.

Чжан Е увидел это и закрыл глаза, чтобы подумать. Затем он сразу же взял клавиатуру и написал слова, от которых у всех пропал дар речи и чуть не вывалились глаза: «Самое дорогое у человека — это жизнь. Она дается ему один раз, и прожить ее надо так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы, чтобы не жег позор за подленькое и мелочное прошлое и чтобы, умирая, смог сказать: вся жизнь и все силы были отданы самому прекрасному в мире — борьбе за освобождение образования!»

Это был отрывок из «Как Закалялась Сталь» из его мира, но он был слегка изменен!

Чжан Е использовал его, чтобы идеально выразить свое отношение!

(П.П.: в оригинале в конце отрывка были слова: «...борьбе за освобождение человечества».)

<http://tl.rulate.ru/book/28101/98217>